

- David Gilmour im Interview
- 100 CD-, LP- und SACD-Rezensionen



DIE MEISTBEGEHRTEN STANDBOXEN

Das Beste um 1500 Euro von Canton, Elac, Focal, JBL & Co. im Test

- ▶ Die Sensation von Heco
- ▶ Alles über Hochtöner



HIFI + PC
 ● Test Net-Player
 ● Das beste Web-radio
 ● Netzwerk-Festplatten

ANALOGUE MEISTERKLASSE

Vergleich: 8 Tonabnehmer von 700 bis 1000 Euro



LIVE DYNAMIK FÜR ZU HAUSE

Tannoy-Koax Glenair & Klipsch-Horn La Scala II

ENDLICH WIEDER LUXMAN

Exklusivtest: L 507f vom Kultverstärker-Hersteller



WIE SIE CD, DVD & SAT VERBESSERN

6 separate D/A-Wandler von 90 bis 1600 Euro



Digitale Equalizer:
 Was die Raum-Einmess-Automatiken in AV-Receivern wirklich taugen

DVD-KOMPLETTANLAGE VON NAIM

Wie gut sind die High-Enders im AV-Bereich?



ELECTROCOMPANIET ECD 1

1600 Euro

Paradiesisch: Die norwegische Electrocompaniet beschäftigt einen Stab hochkarätiger Ingenieure mit professioneller Industrie-Elektronik und frönt nebenbei dem Hobby HiFi. Pfiffige Ideen fließen sukzessive auch in die HiFi-Produkte, weshalb der 8/02 getes-

GENIALE WEITERENTWICKLUNG EINER LEGENDE

tete D/A-Wandler ECD 1 zwischenzeitlich gründlich modifiziert wurde.

Geblichen ist das Prinzip des Up-Sampling. Ein Abtastraten-Wandler bringt die Taktfrequenzen angeschlossener Geräte auf einheitliche 96 Kilohertz, bevor einer der weltbesten Konverter sie in die Analogwelt umsetzt.

Die Ausgangsverstärker und die Stufen für die Strom/Spannungsumsetzung baut Electrocompaniet komplett mit Einzel-

transistoren auf, die Verstärkerstufen (für die symmetrischen Ausgänge) lassen sich an Spindelpotis auf exakt gleiche Lautstärke abgleichen. Neu: Die Platine fürs Digitalsignal ist mit Mini-SMD-Bauelementen, das Netzteil mit schnelleren Dioden und Sieb-Elkos mit höherer Kapazität bestückt.

Völlig schwerelos und schlackenfrei setzte der ECD1 die Daten zu perfekter Musik um. Bei DVB-Livekonzerten machte er jeden Abmischfehler, jede Rückkopplung hörbar. Dem DVD-Spieler entlockte er grandiose, weit ausladende Klangbilder, dasselbe Repertoire fiel über die Player-Ausgänge regelrecht in sich zusammen.

Gegenüber seiner schieren Dynamik und unendlichen Feinzeichnung erwies sich jeder CD-Spieler mit nicht mindestens 60 Punkten als kompromissbehaftet.



Neu: Digitalektion in SMD-Technik und Modifikationen im Netzteil.



Stärken

- ➔ Bodenständige Verarbeitung
- ➔ Vier per Tipper anwählbare Digitaleingänge
- ➔ Cinch- und symmetrische Analog-Ausgänge
- ➔ Optischer und Cinch-Digitalausgang

Schwächen

- Hoher Anschaffungspreis

Einsatzempfehlung

Wertet mit seinem dynamischen und räumlichen Klang beinahe jeden CD-Spieler auf.



Tipps für Topp-Klang Connectivity

Tipp Es muss nicht zwingend stereoplays Referenz-Digitalkabel sein. Eine klanglich bewährte Verbindung ist ein

Cinch-Koaxialkabel mit 75 Ohm Wellenwiderstand. Die symmetrische Verbindung ist bei größeren Längen angesagt.

Tipp Die klanglich schlechteste Verbindung ist Lichtleiter. Die Qualität wird stark vom Sitz der Stecker beeinflusst. Zudem

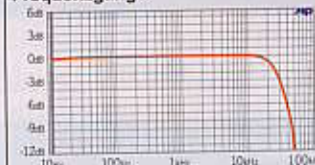


Profitec TC 7500 89 Euro (Herstellerangabe)

Vertrieb: MF-Electronic, Wagberg
Telefon: 02434/20867
Internet: <http://shop.mf-electronic.de>
Auslandsvertretungen siehe Internet
Maße: B: 24,5 x H: 4 x T: 12 cm
Gewicht: 0,6 kg

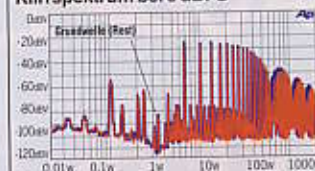
Messwerte

Frequenzgänge



Schon bei 15 kHz beginnender Höhen-Rolloff, sonst sehr ausgewogen

Klirrspektrum bei 0 dBFS



Übersteuert bei Vollaussteuerung, 1 dB weniger reduziert Klirr schon drastisch
Rauschabstand 97 dB

Bewertung

Klang (max. 70 Punkte)	48
Messwerte (max. 10 Punkte)	8
Praxis (max. 10 Punkte)	8
Wertigkeit (max. 10 Punkte)	4

Praktischer D/A-Konverter, der das Anschließen mehrerer Geräte erlaubt. Verhilft SAT-Receivern zu strafferem Bass und bringt sie auf das Niveau von Spitzenklasse-CD-Spielern.

stereoplay Testurteil

Klang Spitzenklasse	48 Punkte
Gesamturteil:	gut
Preis/Leistung	sehr gut



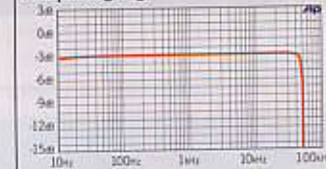
Lake People DAC C 460 640 Euro (Herstellerangabe)

Vertrieb: Lake People, Konstanz
Telefon: 07531/73678
Internet: www.lake-people.de
Auslandsvertretungen siehe Internet

Maße: B: 13 x H: 4 x T: 17 cm
Gewicht: 0,8 kg

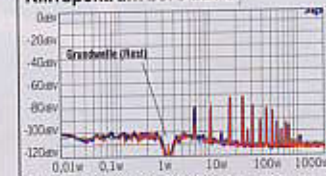
Messwerte

Frequenzgänge



Sehr ausgewogen

Klirrspektrum bei 0 dBFS



Geringer Klirr mit nicht ideal abfallendem Spektrum, sehr wenig Rauschen
Rauschabstand 111 dB

Bewertung

Klang (Stereo/Surround, max. 70 Punkte)	50
Messwerte (max. 10 Punkte)	9
Praxis (max. 10 Punkte)	8
Wertigkeit (max. 10 Punkte)	6

Konverter mit zwei Digitaleingängen, Kopfhörerverstärker und Line-Lautstärkeregelung. Von seinem analytischen Klang profitieren DVB-Tuner und preiswerte DVD-Spieler.

stereoplay Testurteil

Klang Spitzenklasse	50 Punkte
Gesamturteil:	gut - sehr gut
Preis/Leistung	gut

verformen Reflexionen in der Kunststoffaser Impulse.

Tipp Es lohnt sich, ein schwächliches Steckernetzteil wie beim preiswerten TC 7500 gegen ein kräftigeres auszutauschen. Auf gleiche Spannung und ordentlichen Querschnitt

der Zuführung achten.

Tipp Selbstgelötete Adapter von den symmetrischen auf Cinch-Ausgänge sind preiswerter als fix und fertige Adapter. Pin 1 ist Masse, Pin 2 führt das Signal.



FAZIT

Hans-Ulrich Fessler
Leitung Test & Technik

Externe D/A-Wandler lohnen sich. Selbst der preiswerteste im Test korrigiert die klanglichen Schwächen von DVB-

Empfängern. Lake People und Benchmark springen auch als Vorverstärker ein. Sensationell die High-End-Konverter von RME, Musical Fidelity und Electrocompaniet: Mit ihnen klingen CD-Player-Legenden wie Sony 777 oder Pioneer PD 77 wie neu. ■



stereoplay
Highlight

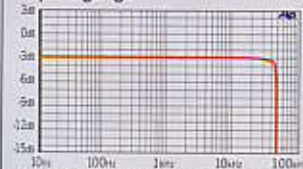
RME ADI 2 620 Euro (Herstellerangabe)

Vertrieb: Synthax Audio, Haimhausen
Telefon: 08133/91810
Internet: www.rme-audio.de
Auslandsvertretungen siehe Internet

Maße: B: 21,5 x H: 4,4 x T: 13 cm
Gewicht: 0,8 kg

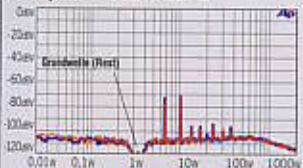
Messwerte

Frequenzgänge



Sehr ausgewogen, versteht auch Signale mit fs = 192 kHz

Klirrspektrum bei 0 dBFS



Geringer Klirr mit tadellosem Spektrum, extrem geringes Rauschen

Rauschabstand 118 dB

Bewertung

Klang (Stereo/Surround, max. 70 Punkte) 59

Messwerte (max. 10 Punkte) 10

Praxis (max. 10 Punkte) 9

Wertigkeit (max. 10 Punkte) 6

Prof-A/D- und -D/A-Wandler mit Kopfhörerverstärker, Aussteuerungsanzeigen, aber nur symmetrischen Line-Out und Klinke-Eingängen. Klanglich lupenrein, dynamisch, räumlich.

stereoplay Testurteil

Klang Absolute Spitzenklasse 59 Punkte

Gesamturteil: sehr gut 84 Punkte

Preis/Leistung überragend



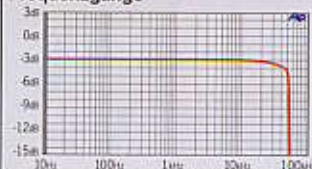
Benchmark DAC 1 1000 Euro (Herstellerangabe)

Vertrieb: akzent audio, Karlsruhe
Telefon: 0721/6090422
Internet: www.akzent-audio.de
Auslandsvertretungen siehe Internet

Maße: B: xx x H: xx x T: xx cm
Gewicht: xx kg

Messwerte

Frequenzgänge



Sehr ausgewogen, versteht auch Signale mit fs = 192 kHz

Klirrspektrum bei 0 dBFS



Geringer Klirr mit optimalem Spektrum, extrem niedriger Rauschgrund

Rauschabstand 116 dB

Bewertung

Klang (Stereo/Surround, max. 70 Punkte) 58

Messwerte (max. 10 Punkte) 10

Praxis (max. 10 Punkte) 8

Wertigkeit (max. 10 Punkte) 7

D/A-Konverter mit drei wählbaren Digital-Eingängen, regelbarem Line-Out und Kopfhörerverstärker. Klanglich filigran, räumlich und atmosphärisch, Alternative zu analytischem Playerklang.

stereoplay Testurteil

Klang Absolute Spitzenklasse 58 Punkte

Gesamturteil: sehr gut 83 Punkte

Preis/Leistung gut - sehr gut



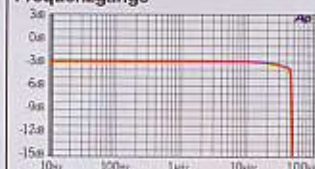
Musical Fidelity X-DAC V3 750 Euro (Herstellerangabe)

Vertrieb: Audio Components, Hamburg
Telefon: 040/2785860
Internet: www.audiocomponents.de
Auslandsvertretungen siehe Internet

Maße: B: 38 x H: 8 x T: 38 cm
Gewicht: 6,5 kg

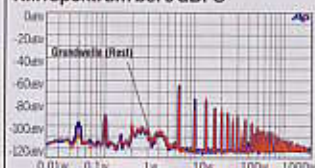
Messwerte

Frequenzgänge



Sehr ausgewogen

Klirrspektrum bei 0 dBFS



Geringer Klirr mit perfektem Spektrum, extrem guter Rauschabstand

Rauschabstand 122 dB

Bewertung

Klang (Stereo/Surround, max. 70 Punkte) 59

Messwerte (max. 10 Punkte) 9

Praxis (max. 10 Punkte) 7

Wertigkeit (max. 10 Punkte) 8

High-End-Upsampling-D/A-Konverter mit nur zwei (nicht schaltbaren) Digital-Eingängen. Von seinem filigranen, räumlichen Klang profitiert jede Digitalquelle, insbesondere CD-Spieler.

stereoplay Testurteil

Klang Absolute Spitzenklasse 59 Punkte

Gesamturteil: sehr gut 83 Punkte

Preis/Leistung sehr gut



stereoplay
Referenz

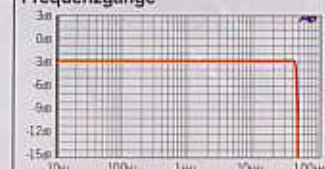
Electrocompaniet ECD 1 1600 Euro (Herstellerangabe)

Vertrieb: MRV-Audio, Erlangen
Telefon: 09131/52996
Internet: www.mrv-audio.de
Auslandsvertretungen siehe Internet

Maße: B: 38 x H: 8 x T: 38 cm
Gewicht: 6,5 kg

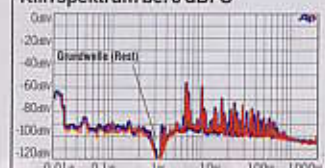
Messwerte

Frequenzgänge



Sehr ausgewogen

Klirrspektrum bei 0 dBFS



Geringer Klirr mit gleichmäßig fallendem Spektrum, etwas mehr Rauschen

Rauschabstand 93 dB

Bewertung

Klang (Stereo/Surround, max. 70 Punkte) 60

Messwerte (max. 10 Punkte) 9

Praxis (max. 10 Punkte) 8

Wertigkeit (max. 10 Punkte) 9

High-End-Upsampling-Konverter mit ausreichend Digital-Ein- und Ausgängen. Verleiht mit impulsiver, räumlicher Wiedergabe nahezu jedem CD-Spieler eine deutliche Klangsteigerung.

stereoplay Testurteil

Klang Absolute Spitzenklasse 60 Punkte

Gesamturteil: sehr gut 86 Punkte

Preis/Leistung gut